

# TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S

IT

TRADUZIONE DELLE  
ISTRUZIONI ORIGINALI  
DEUMIDIFICATORE



**Sommario**

**Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso** ..... 2

**Sicurezza** ..... 3

**Informazioni relative al dispositivo** ..... 6

**Trasporto e stoccaggio**..... 8

**Montaggio e messa in funzione** ..... 8

**Utilizzo** ..... 10

**Accessori disponibili da ordinare successivamente**..... 12

**Errori e disturbi**..... 12

**Manutenzione** ..... 13

**Allegato tecnico**..... 17

**Smaltimento**..... 25

**Dichiarazione di conformità**..... 25

**Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso**

**Simboli**



**Pericolo**

Questo simbolo avverte che a causa di gas altamente infiammabili sussistono il pericolo di morte e il pericolo per la salute delle persone.



**Pericolo**

Questo simbolo avverte che a causa della presenza di refrigerante infiammabile sussistono il pericolo di morte e un rischio per la salute delle persone.



**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



**Avvertimento**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



**Attenzione**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

**Avviso**

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



**Informazioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



**Osservare le istruzioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso può essere scaricate dal seguente link:

TTK 140 S



<https://hub.trotec.com/?id=42763>

TTK 170 S



<https://hub.trotec.com/?id=42764>

TTK 350 S



<https://hub.trotec.com/?id=42765>

TTK 650 S



<https://hub.trotec.com/?id=42766>



## Sicurezza

**Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.**



### Avvertimento

**Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.**

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.**

- Nell'ambito dei requisiti normativi europei (EN 60335-1):  
Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Nell'ambito dei requisiti normativi europei (IEC 60335-1):  
Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionati da una persona responsabile per la loro sicurezza o non siano stati informati da questa persona su come va utilizzato il dispositivo. I bambini devono essere supervisionati, in modo da garantire che non giochino con il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Posizionare il dispositivo in posizione verticale e in modo stabile su un fondo che ne sopporti il peso.
- Far asciugare il dispositivo dopo la pulizia con acqua. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non coprire il dispositivo durante il suo funzionamento.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali.
- Sorvegliare occasionalmente il dispositivo durante il funzionamento.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni ai cavi elettrici o all'alimentazione elettrica!
- L'alimentazione elettrica deve essere conforme alle indicazioni riportate nell'Allegato Tecnico.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.
- Scegliere le prolunghie del cavo elettrico nel rispetto della potenza allacciata del dispositivo, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Non utilizzare mai il dispositivo se vengono constatati danni alle spine elettriche o ai cavi elettrici.  
Se il cavo elettrico di questo dispositivo viene danneggiata, è necessario farlo sostituire dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona qualificata in egual modo, per prevenire possibili pericoli.  
I cavi elettrici difettosi rappresentano un serio pericolo per la salute!
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti e le condizioni di stoccaggio e di funzionamento, in conformità dell'Allegato Tecnico.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che sul lato di aspirazione non ci sia mai della sporcizia e che non ci siano oggetti sciolti.
- Non infilare mai oggetti o elementi nel dispositivo.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Trasportare il dispositivo esclusivamente in posizione eretta e con il contenitore di condensa o il tubo di scarico vuoti.
- Prima dello stoccaggio o del trasporto, svuotare la condensa accumulata. Non bere la condensa. Sussiste pericolo per la salute!
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali, altrimenti non è garantito il funzionamento corretto e sicuro.



### **Indicazioni di sicurezza per dispositivi con refrigeranti infiammabili**

- Posizionare il dispositivo soltanto in ambienti in cui non possono accumularsi eventuali perdite di refrigerante. I locali non aerati, nei quali viene installato, messo in funzione o immagazzinato il dispositivo, devono essere costruiti in modo che le eventuali perdite di refrigerante non si accumulino. Così si evita il rischio di incendio o di esplosione, che possono venirsi a creare a causa di un'accensione del refrigerante dovuto a forni elettrici, fornelli o altre fonti di accensione.
- Posizionare il dispositivo soltanto in ambienti in cui non si trovano fonti di ignizione (ad es. fiamme libere, un apparecchio a gas acceso o un riscaldatore elettrico).
- Controllare che il refrigerante sia inodore.
- Installare il dispositivo solo in conformità con le disposizioni di installazione nazionali.
- Osservare le normative locali.
- Osservare le norme nazionali in materia di gas.
- Installare, usare e immagazzinare il dispositivo esclusivamente in ambienti con una superficie superiore a 4 m<sup>2</sup>.
- Conservare il dispositivo in modo tale che non possano verificarsi danni di natura meccanica.
- Fare attenzione che le tubazioni collegate non presentino fonti di ignizione.
- R290 è un refrigerante conforme alle disposizioni europee per l'ambiente. Le parti del circuito frigorifero non devono essere perforate.
- L'R454C ha un basso GWP (Global Warming Potential) di 146 e un ODP (potenziale di riduzione dell'ozono) pari a 0.
- Rispettare la quantità massima di riempimento con refrigerante riportata sui Dati tecnici.
- Non perforare o bruciare.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Qualsiasi persona addetta al circuito del refrigerante deve essere in grado di esibire un certificato di qualificazione rilasciato da un ente accreditato a livello industriale comprovante le competenze nell'uso di refrigeranti sulla base di un procedimento noto nel settore.
- Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente in conformità alle norme previste dal produttore. Se per l'esecuzione di operazioni di manutenzione e riparazione è necessario il supporto di altre persone, la persona istruita all'uso di refrigeranti infiammabili è tenuta a sorvegliare costantemente i lavori.

- L'intero circuito del refrigerante è un sistema ermeticamente chiuso che non necessita di manutenzione, quindi deve essere riparato o gestito esclusivamente da ditte specializzate nella tecnica di raffreddamento o di condizionamento, o da Trotec.

### **Uso conforme alla destinazione**

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per asciugare e deumidificare l'aria degli ambienti interni, nel rispetto dei dati tecnici.

Fanno parte dell'uso conforme alla destinazione:

- la deumidificazione e l'asciugatura di:
  - spazi abitativi, camere da letto, docce e cantine
  - lavanderie, case per le vacanze, camper, barche
- il costante mantenimento dell'asciutto di:
  - magazzini, archivi, laboratori, garage
  - bagni, locali di servizi igienici e spogliatoi ecc.

### **Uso improprio prevedibile**

- Non installare il dispositivo su una pavimentazione bagnata o allagata.
- Non posare alcun oggetto, come ad es. abiti, sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare questo dispositivo nelle immediate vicinanze di una piscina o di una doccia.
- Non immergere mai il dispositivo nell'acqua.
- Non eseguire alcuna modifica strutturale o fare installazioni o trasformazioni sul/del dispositivo.
- Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio prevedibile.

### **Qualifica del personale**

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere conscio dei pericoli che possono venirsi a creare durante il lavoro con dispositivi elettrici in ambienti umidi.
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec.

## Indicazioni e segnali di sicurezza presenti sul dispositivo

### Avviso

Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

Sul dispositivo sono presenti le seguenti indicazioni e i seguenti segnali di sicurezza:

### TTK 140 S / TTK 170 S

**WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.

La seguente avvertenza si trova sul dispositivo in lingua tedesca, inglese e francese:

### AVVERTIMENTO

Il dispositivo deve essere installato, impiegato e immagazzinato in un ambiente con una superficie maggiore di 4 m<sup>2</sup>.

### TTK 350 S / 650 S

**WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.

La seguente avvertenza si trova sul dispositivo in lingua tedesca, inglese e francese:

### AVVERTIMENTO

Il dispositivo deve essere installato, impiegato e immagazzinato in un ambiente con una superficie maggiore di 4 m<sup>2</sup>.

### Osservare le istruzioni

Questo simbolo indica che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

### Osservare le istruzioni per la riparazione

Le operazioni di smaltimento, manutenzione e riparazione eseguite sul circuito di raffreddamento frigorifero devono essere eseguite esclusivamente in conformità alle norme previste dal produttore e da persone con certificato di qualificazione. Le relative istruzioni per la riparazione sono disponibili su richiesta presso il produttore.

## Pericoli residui



### Pericolo

#### Refrigerante naturale propano (R290)!

H220 – Gas altamente infiammabile.

H280 – Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

P210 – Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di ignizione. Non fumare.

P377 – In caso di incendio dovuto a perdita di gas: non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P410+P403 – Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.



### Pericolo

#### Refrigerante R454C!

H221 – gas infiammabile.

H280 – contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

P210 – tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di ignizione. Non fumare.

P381 – rimuovere tutte le fonti di ignizione, qualora possibile senza pericolo.

P403 – conservare in luogo ben ventilato.



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Pericolo di scossa elettrica!

Se il dispositivo entra in contatto con l'acqua in una doccia o una piscina, sussiste il rischio di una scossa elettrica!

Non utilizzare questo dispositivo nelle immediate vicinanze di una doccia o di una piscina!



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Pericolo di scossa elettrica!

Se il dispositivo entra in contatto con l'acqua, sussiste il rischio di una scossa elettrica!

**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!  
Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!  
Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.

**Avvertimento**

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!

**Avvertimento**

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

**Avvertimento**

Pericolo di soffocamento!  
Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio.  
Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

**Avviso**

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito all'entrata dell'aria.  
Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto, cosa che può ridurne la potenza e danneggiare il dispositivo.

**Avviso**

Nell'utilizzo del contenitore di condensa, assicurarsi che questo sia stato correttamente inserito.  
Se il contenitore di condensa non è inserito correttamente o viene rimosso, il dispositivo **non** si spegne.

**Comportamento in caso di emergenza**

1. Spegnerne il dispositivo.
2. Staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica:  
Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
3. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

**Informazioni relative al dispositivo****Descrizione dell'apparecchio**

Con l'aiuto del principio di condensazione, il dispositivo fornisce una deumidificazione automatica degli ambienti interni.

Il ventilatore aspira l'aria umida dall'ambiente all'entrata dell'aria attraverso il filtro dell'aria, l'evaporatore e il condensatore dietro a quest'ultimo. Sul freddo evaporatore, l'aria dell'ambiente interno viene raffreddata fino al di sotto del punto di rugiada. Il vapore acqueo contenuto dell'aria precipita in forma di condensa o brina sulle lamelle dell'evaporatore. Sul condensatore l'aria deumidificata e raffreddata viene leggermente riscaldata e nuovamente espulsa. L'aria secca così ottenuta viene nuovamente mescolata all'aria dell'ambiente. Grazie alla costante circolazione dell'aria ambientale attivata dal dispositivo, l'umidità dell'aria nel luogo di installazione viene ridotta.

La condensa viene trasportata dal dispositivo in un contenitore esterno o uno scarico tramite il tubo di scarico della condensa fissato sull'allaccio del tubo.

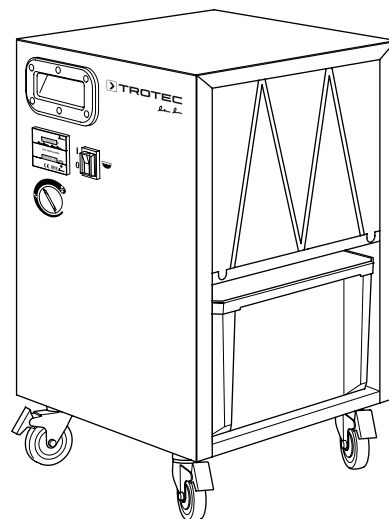
Come optional, l'acqua condensata può essere trasportata con l'aiuto di una pompa per condensa da installare in un secondo momento (cfr. capitolo Installazione della pompa per condensa).

Il dispositivo è dotato di un interruttore On/Off, di un contatore di funzionamento, di una maniglia e di ruote di trasporto per il funzionamento e il trasporto. Due piedini d'appoggio dotati di gommini impediscono al dispositivo di spostarsi.

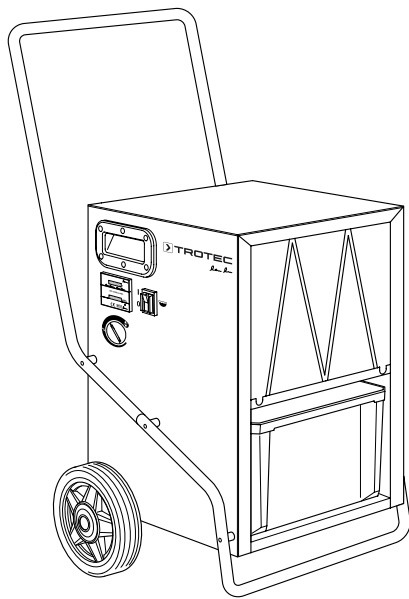
Il dispositivo consente di abbassare l'umidità dell'aria relativa fino a circa il 32 %. A causa dell'irraggiamento di calore sviluppatosi durante il funzionamento, la temperatura ambiente può aumentare di circa 1-4 °C.

**Modelli**

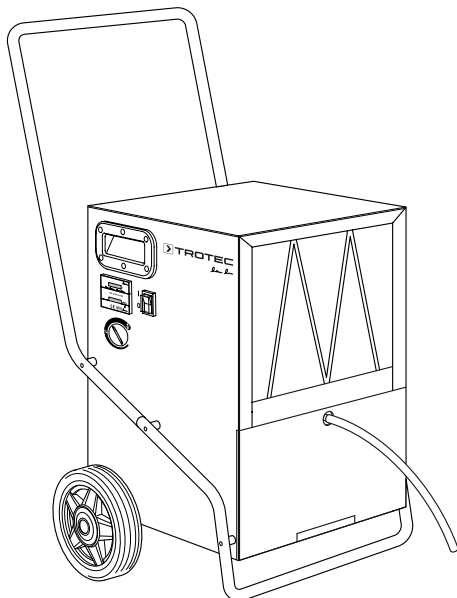
La serie TTK S è composta da seguenti dispositivi:

**TTK 140 S**

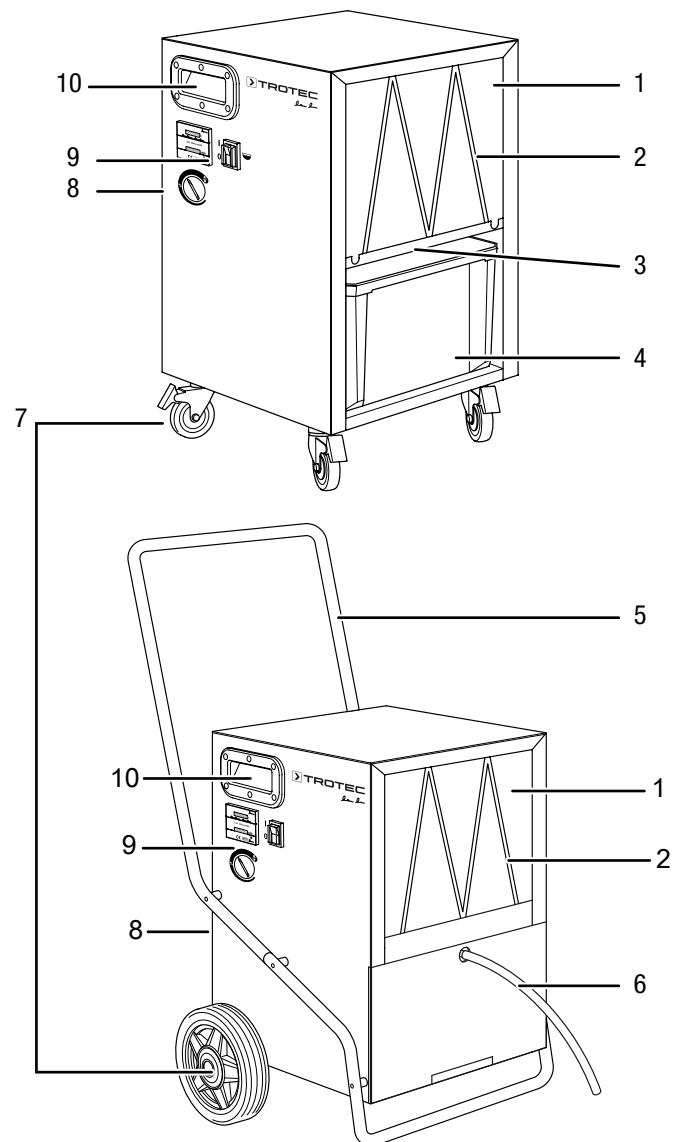
### TTK 170 S / TTK 350 S



### TTK 650 S



### Rappresentazione del dispositivo



#### Avvertenza!

Per esemplificare la spiegazione, le figure in questa documentazione mostrano un solo dispositivo, che può discostarsi dalla versione reale. Il contenuto delle informazioni invece non cambia. Se necessario, in caso di differenze rilevanti, vengono rappresentati i dispositivi corrispondenti.

N.	Definizione
1	Filtro dell'aria sull'entrata dell'aria
2	Asta di fissaggio del filtro dell'aria
3	Allaccio del tubo di scarico di condensa (solo con TTK 140 S, TTK 170 S e TTK 350 S)
4	Contenitore di condensa (solo con TTK 140 S, TTK 170 S e TTK 350 S)
5	Maniglia di trasporto (solo con TTK 170 S, TTK 350 S e TTK 650 S)
6	Tubo di scarico della condensa (solo con TTK 650 S)
7	Rullo di trasporto (TTK 140 S) Ruota di trasporto (TTK 170 S/TTK 350 S/TTK 650 S)
8	Uscita dell'aria
9	Elementi di comando
10	Maniglia

## Trasporto e stoccaggio

### Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

### Trasporto

Tener presente che potrebbero esserci eventuali norme di trasporto aggiuntive per dispositivi contenenti refrigerante infiammabile. La disposizione dell'attrezzatura o il numero massimo di componenti che possono essere trasportati insieme sono riportati nelle norme di trasporto vigenti in materia.

Il dispositivo è dotato di una maniglia di trasporto e di ruote, per facilitarne il trasporto.

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Svuotare la condensa restante dal dispositivo e dal tubo di scarico della condensa (vedi capitolo Manutenzione).
- Non utilizzare il cavo elettrico come cavo di traino.
- Dopo il disimballaggio dei dispositivi, montare la maniglia di trasporto come descritto al capitolo Montaggio e installazione.
- Far scorrere il dispositivo solo su superfici solide e piane.

Osservare le seguenti indicazioni **dopo** ogni trasporto:

- Dopo ogni trasporto, riposizionare il dispositivo in posizione eretta.
- Bloccare i rulli di trasporto del TTK 140 S.

### Immagazzinaggio

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni stoccaggio:

- Svuotare la condensa restante dal dispositivo e dal tubo di scarico della condensa (vedi capitolo Manutenzione).
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Scaricare eventuali residui di condensa.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Stoccare il dispositivo solo in un ambiente con una superficie superiore a 4 m<sup>2</sup>.
- Posizionare il dispositivo soltanto in ambienti in cui non si trovano fonti di ignizione (ad es. fiamme libere, un apparecchio a gas acceso o un riscaldatore elettrico).
- Immagazzinare il dispositivo asciutto e protetto contro gelo e calore.
- Stoccare il dispositivo in posizione eretta, in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole.

- Proteggere il dispositivo eventualmente con un involucro dalla polvere che può penetrarvi.
- Non posizionare altri dispositivi o oggetti sul dispositivo, per evitare danneggiamenti al dispositivo.

## Montaggio e messa in funzione

### Dotazione

- 1 x dispositivo
- 1 x maniglia di trasporto (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)
- 1 x tubo di scarico della condensa, diametro 19 mm
- 1 x filtro dell'aria
- 1 x adattatore per tubi flessibili
- 1 x istruzioni

### Disimballaggio del dispositivo

1. Aprire il cartone ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio del dispositivo.
3. Srotolare completamente il cavo elettrico. Fare attenzione che il cavo elettrico non sia danneggiato e non danneggiarlo durante lo srotolamento.

### Montaggio

Utilizzare un utensile adatto al lavoro da eseguire.

#### Montaggio della maniglia di trasporto (TTK 170 S/TTK 350 S/TTK 650 S)

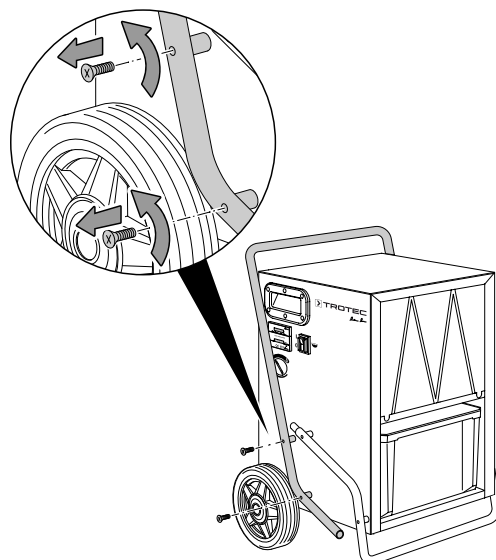
Prima della messa in funzione iniziale, è necessario fissare la maniglia di trasporto al dispositivo. Per fare ciò, procedere nel seguente modo:



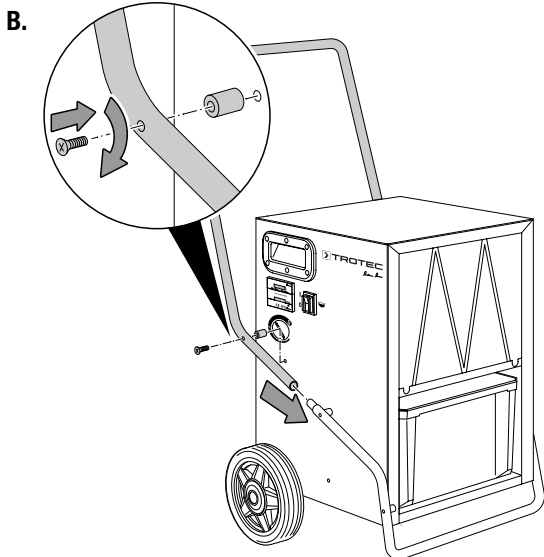
#### Informazioni

Le due viti inferiori devono essere svitate dopo il disimballaggio del dispositivo e la maniglia di trasporto deve essere rimontata con una sola vite (questo significa che una vite resta inutilizzata).

A.

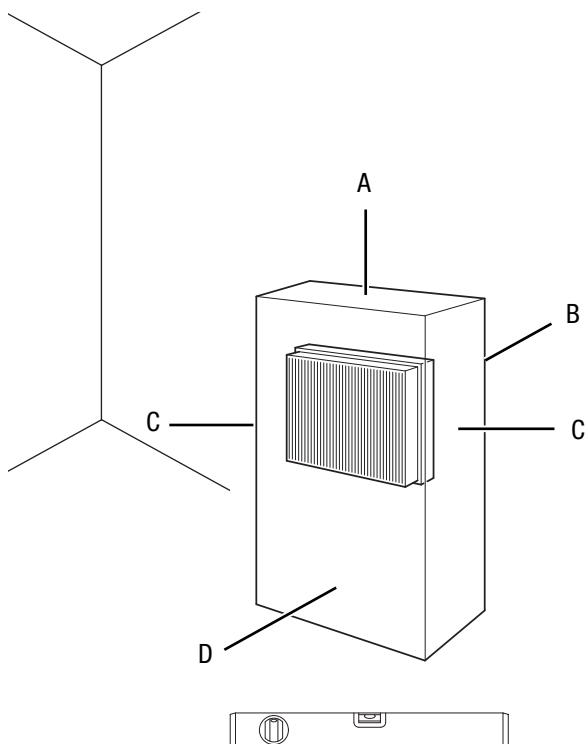






### Messa in funzione

Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo Allegato tecnico.



- Posizionare il dispositivo in posizione verticale e in modo stabile su un fondo che ne sopporti il peso.
- Evitare di posare il cavo elettrico o gli altri cavi elettrici in punti in cui si potrebbe inciampare, in particolare quando il dispositivo viene posizionato al centro del locale. Utilizzare ponti passacavi.
- Assicurarsi che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.
- Nell'installare il dispositivo, mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore.
- Fare attenzione che non vi siano tende o altri oggetti che possano ostacolare il flusso dell'aria.
- Durante l'installazione, assicurare il dispositivo sul posto con un impianto di messa a terra per le correnti di dispersione che corrisponda alle disposizioni (interruttore di protezione FI).

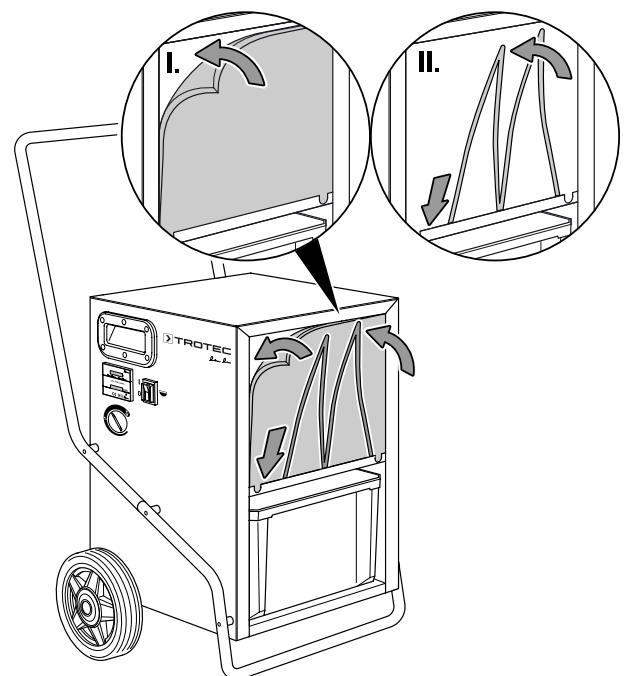
### Inserimento del filtro dell'aria

#### Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito all'entrata dell'aria.

Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto, cosa che può ridurne la potenza e danneggiare il dispositivo.

- Prima dell'accensione, assicurarsi che il filtro dell'aria sia stato installato.



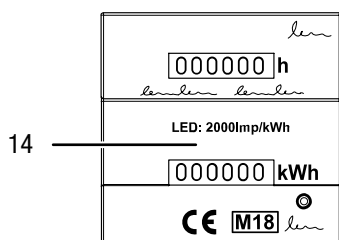
### Collegamento del cavo elettrico

- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.

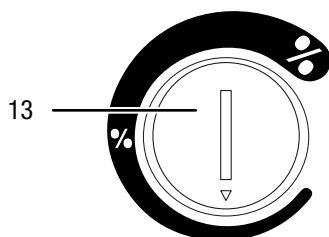
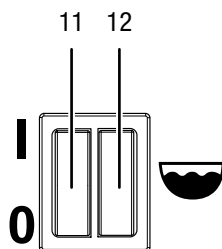
**Utilizzo**

**Elementi di comando**

**TTK 140/170/350 S**

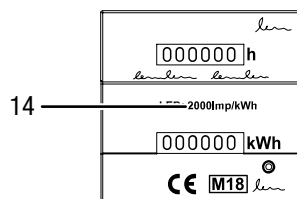


14

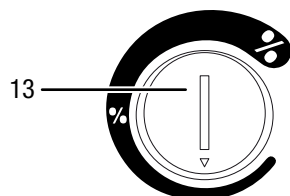
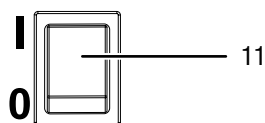


13

**TTK 650 S**



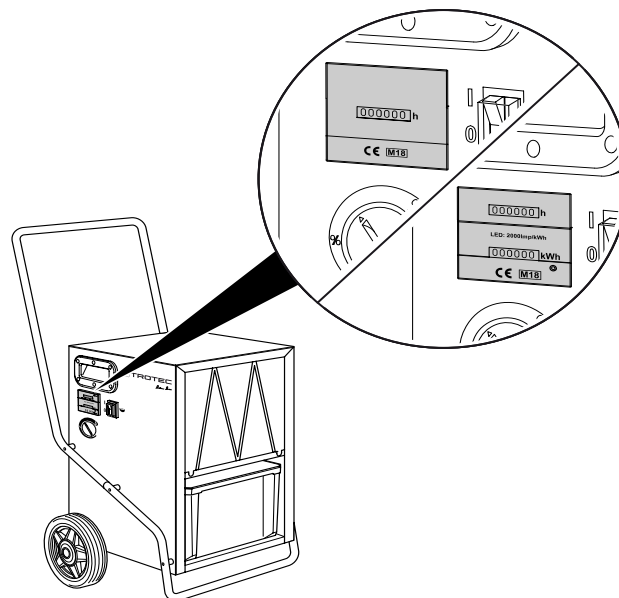
14



13

**Contatore di funzionamento/contatore consumo corrente**

Il dispositivo è disponibile come optional con un semplice contatore di funzionamento o con un contatore combinato delle ore di funzionamento e di consumo corrente (vedi figura). Contattare il vostro servizio assistenza clienti Trotec.



**Accensione del dispositivo**

Dopo aver posizionato il dispositivo come descritto nel capitolo Montaggio e messa in funzione, in modo che sia pronto all'uso, si può accenderlo.

1. Prima dell'accensione, eseguire seguenti controlli:
  - ⇒ **Solo con TTK 140 S, TTK 170 S e TTK 350 S:**  
Assicurarsi che il contenitore della condensa sia vuoto e inserito correttamente.
  - ⇒ **Solo con TTK 650 S:**  
Assicurarsi che il tubo di scarico della condensa sia stato montato e posato correttamente.
2. Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.
3. Impostare l'interruttore On/Off (11) sulla posizione I per accendere il dispositivo.
4. Assicurarsi che l'interruttore On/Off (11) sia acceso.
5. **Solo con TTK 140 S, TTK 170 S e TTK 350 S:**  
Controllare se la spia luminosa di controllo del contenitore di condensa (12) si è spenta. Altrimenti, svuotare il contenitore di condensa.
6. Regolare l'umidità relativa dell'aria ambientale tramite l'interruttore girevole (13).

**Modalità Funzionamento continuo**

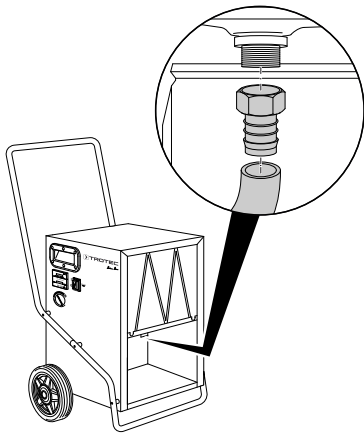
Durante il funzionamento continuo il dispositivo deumidifica l'aria in modo continuativo e indipendentemente dall'umidità presente. Per avviare il funzionamento continuo, impostare l'interruttore girevole (13) nella posizione **Max**.

N.	Definizione	Descrizione
11	Interruttore On/Off	Accensione e spegnimento del dispositivo; si accende quando il dispositivo è acceso
12	Spia luminosa di controllo del contenitore di condensa (solo con TTK 140 S, TTK 170 S e TTK 350 S)	Si accende con un contenitore di condensa pieno
13	Interruttore girevole	Selezione dell'umidità relativa dell'aria min.: Essiccazione minima max.: Essiccazione massima
14	Contatore (opzionale per tutti i dispositivi)	Indicatore delle ore di funzionamento o indicatore delle ore di funzionamento e del consumo di corrente

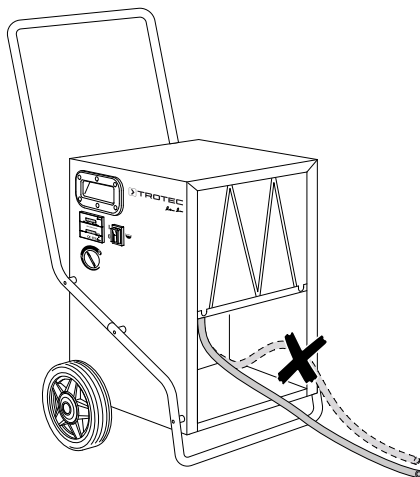
### Collegamento del tubo di scarico della condensa (TTK 140 S/TTK 170 S/TTK 350 S)

Per l'utilizzo continuo prolungato o per la deumidificazione non sorvegliata, è necessario collegare al dispositivo un tubo di scarico della condensa adatto.

1.



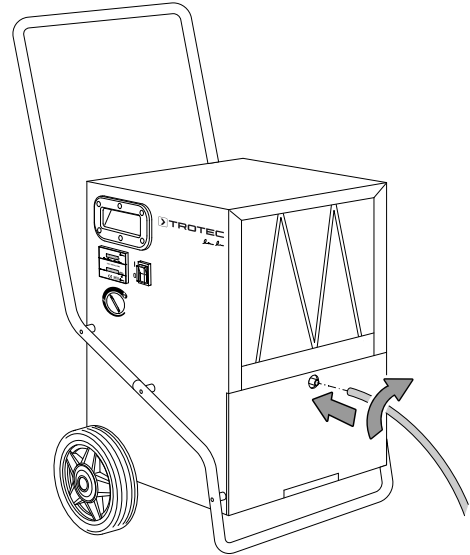
2.



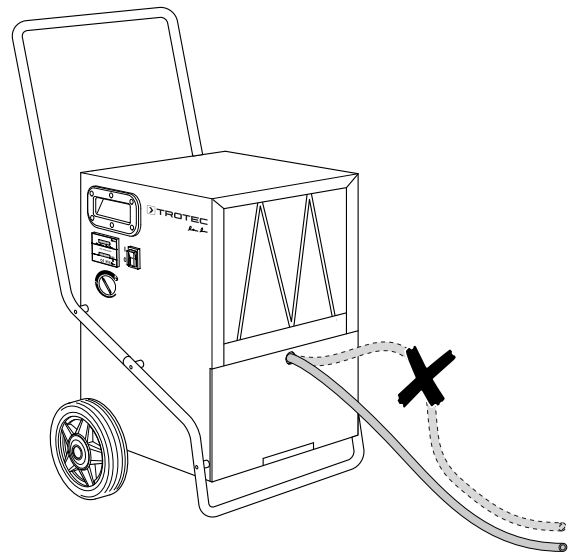
### Collegamento del tubo di scarico della condensa (TTK 650 S)

Per l'utilizzo continuo prolungato o per la deumidificazione non sorvegliata, è necessario collegare al dispositivo un tubo di scarico della condensa adatto.

1.



2.



### Sbrinamento automatico

Se la temperatura ambiente è inferiore a 11 °C, durante la deumidificazione l'evaporatore si ghiaccia. Il dispositivo esegue quindi uno sbrinamento automatico. La durata dello sbrinamento può variare.

- Non spegnere il dispositivo durante lo sbrinamento automatico. Non rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente.

## Funzionamento con pompa per condensa (optional)

### Avviso

L'attacco adattatore per tubo flessibile è collocato all'interno del dispositivo.

Come optional, l'acqua condensata può essere trasportata con l'aiuto di una pompa per condensa da installare in un secondo momento (cfr. capitolo Accessori ordinabili). Con una capacità di pompaggio in grado di raggiungere una distanza di 50 m e un'altezza di trasporto di 4 m, è possibile eseguire un costante scarico della condensa, anche su più livelli.

### Messa fuori servizio



#### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnere il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Se necessario, svuotare il contenitore di condensa.
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

## Accessori disponibili da ordinare successivamente



#### Avvertimento

Utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi che sono indicati nelle istruzioni per l'uso. L'utilizzo di utensili o altri accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni per l'uso può comportare un pericolo di lesioni.

Definizione	Codice prodotto
Filtro dell'aria TTK 140 S	7.710.000.332
Filtro dell'aria TTK 170 S	7.710.000.332
Filtro dell'aria TTK 350 S	7.710.000.334
Filtro dell'aria TTK 650 S	7.710.000.335
Pompa per condensa	6.100.003.020

## Errori e disturbi

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

### Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati.
- Controllare il fusibile di protezione principale.

- Controllare il livello di riempimento del contenitore di condensa, se necessario svuotarlo. La spia luminosa di controllo del contenitore di condensa (12) non deve accendersi.

### Il dispositivo è in funzione ma non vi è alcuna formazione di condensa:

- Durante l'utilizzo della pompa per condensa: controllare che il contenitore di condensa e i tubi flessibili non siano sporchi.
- Assicurarsi che l'umidità relativa dell'aria ambientale corrisponda ai dati tecnici.
- Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco. In caso di necessità, pulire o sostituire il filtro dell'aria.
- Controllare dall'esterno che sul condensatore non ci sia della sporcizia (vedi capitolo Manutenzione). Far pulire il condensatore sporco da un'impresa specializzata o da Trotec.
- Il dispositivo esegue eventualmente uno sbrinamento automatico. Durante lo sbrinamento automatico non ha luogo alcuna deumidificazione.

### Il dispositivo è rumoroso o vibra:

- Controllare se il dispositivo è stato posizionato in modo eretto e stabile.

### Fuoriesce della condensa:

- Controllare che il dispositivo non abbia una mancanza di tenuta.

### Il compressore non si avvia:

- Controllare la temperatura ambientale. Rispettare l'intervallo di lavoro ammissibile del dispositivo, in conformità con i dati tecnici.
- Controllare se la protezione surriscaldamento del compressore è scattata. Staccare il dispositivo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti, prima di allacciarlo nuovamente alla rete elettrica.
- Il dispositivo esegue se necessario uno sbrinamento automatico. Durante lo sbrinamento automatico non ha luogo alcuna deumidificazione.

### Il dispositivo si riscalda molto, è rumoroso o perde potenza:

- Controllare che le entrate dell'aria e il filtro dell'aria non siano sporchi. Rimuovere la sporcizia esterna.
- Controllare dall'esterno che sul dispositivo non ci sia della sporcizia (vedi capitolo Manutenzione). Far pulire l'interno sporco del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec.

#### Avviso

Attendere almeno 3 minuti dopo tutti i lavori di manutenzione e di riparazione. Riaccendere il dispositivo solo allora.

### Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli:

Contattare il servizio di assistenza clienti. Portare eventualmente il dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec per farlo riparare.

## Manutenzione

## Intervalli di manutenzione

Intervallo di manutenzione	prima di ogni messa in funzione	in caso di necessità	almeno ogni 2 settimane	almeno ogni 4 settimane	almeno ogni 6 mesi	almeno una volta l'anno
Controllare che non ci siano sporcizia o corpi estranei sulle aperture di aspirazione e di uscita dell'aria, ed eventualmente pulirle	X			X		
Pulizia dell'esterno		X				X
Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno del dispositivo		X				X
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sul filtro dell'aria, eventualmente pulire o sostituire	X		X			
Sostituire il filtro dell'aria					X	
Controllare che non ci siano danneggiamenti	X					
Controllare le viti di fissaggio		X				X
Test di collaudo						X
Svuotare il contenitore di condensa e/o il tubo di scarico		X				

## Protocollo di manutenzione

Tipo di dispositivo: .....

Numero dispositivo: .....

Intervallo di manutenzione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Controllare che non ci siano sporcizia o corpi estranei sulle aperture di aspirazione e di uscita dell'aria, ed eventualmente pulirle																
Pulizia dell'esterno																
Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno del dispositivo																
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sul filtro dell'aria, eventualmente pulire o sostituire																
Sostituire il filtro dell'aria																
Controllare che non ci siano danneggiamenti																
Controllare le viti di fissaggio																
Test di collaudo																
Svuotare il contenitore di condensa e/o il tubo di scarico																
Note																

1. Data: .....	2. Data: .....	3. Data: .....	4. Data: .....
Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....
5. Data: .....	6. Data: .....	7. Data: .....	8. Data: .....
Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....
9. Data: .....	10. Data: .....	11. Data: .....	12. Data: .....
Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....
13. Data: .....	14. Data: .....	15. Data: .....	16. Data: .....
Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....	Firma: .....

## Attività da svolgere prima dell'inizio della manutenzione



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnerne il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

**I lavori che richiedono l'apertura del dispositivo devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.**

## Condensatore per avviamento motori

### Avviso

**Dopo 10.000 ore di funzionamento, il condensatore per avviamento motori deve essere sostituito!**

## Circuito del refrigerante



### Pericolo

#### Refrigerante naturale propano (R290)!

H220 – Gas altamente infiammabile.

H280 – Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

P210 – Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di ignizione. Non fumare.

P377 – In caso di incendio dovuto a perdita di gas: non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P410+P403 – Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.



### Pericolo

#### Refrigerante R454C!

H221 – gas infiammabile.

H280 – contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

P210 – tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di ignizione. Non fumare.

P381 – rimuovere tutte le fonti di ignizione, qualora possibile senza pericolo.

P403 – conservare in luogo ben ventilato.

- L'intero circuito del refrigerante è un sistema ermeticamente chiuso che non necessita di manutenzione, quindi deve essere riparato o gestito esclusivamente da ditte specializzate nella tecnica di raffreddamento o di condizionamento, o da Trotec.

## Indicazioni e segnali di sicurezza presenti sul dispositivo

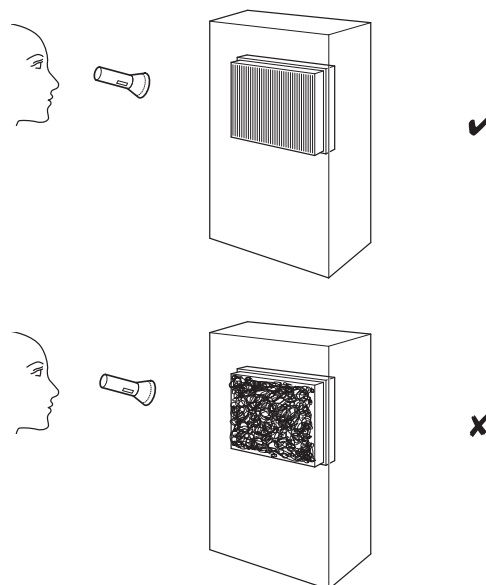
Controllare con regolarità le indicazioni e i segnali di sicurezza presenti sul dispositivo. Se non più leggibili, applicarne di nuovi!

## Pulitura dell'involucro

Pulire l'involucro con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.

## Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio

1. Rimuovere il filtro dell'aria.
2. Con una torcia, fare luce nelle aperture del dispositivo.
3. Controllare che non ci sia dello sporco all'interno del dispositivo.
4. Se si constata la presenza di uno spesso strato di polvere, far pulire l'interno del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o da Trotec.
5. Riposizionare il filtro dell'aria.



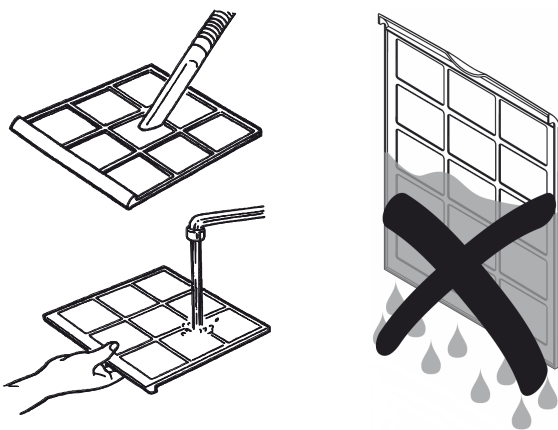
## Pulitura del filtro dell'aria

### Avviso

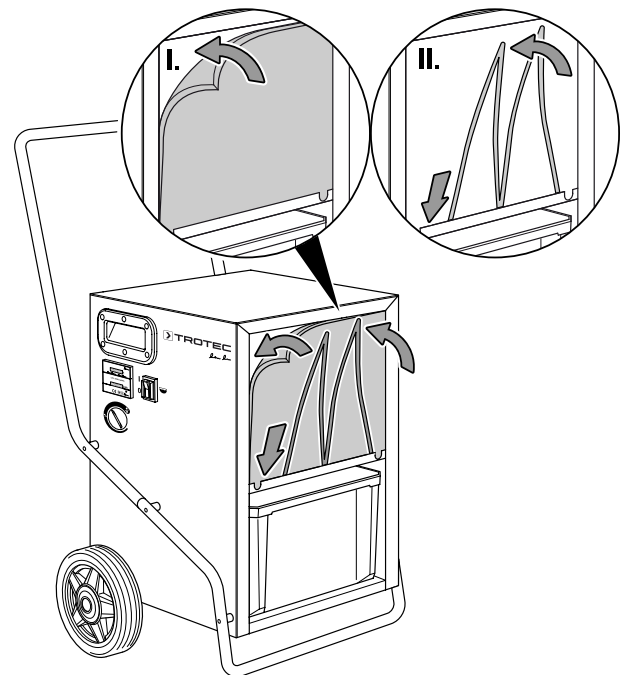
Assicurarsi che il filtro dell'aria non sia consumato o danneggiato. Gli angoli e i bordi del filtro dell'aria non devono essere deformati o arrotondati. Prima di reinserire il filtro dell'aria, assicurarsi che non sia danneggiato e che sia asciutto!

Il filtro dell'aria deve essere pulito appena si sporca. Questo si manifesta ad es. con una potenza ridotta (vedi capitolo Errori e disturbi).

1. Rimuovere il filtro dell'aria dal dispositivo.
2. Pulire il filtro con un panno morbido, senza pelucchi e leggermente umido. Nel caso in cui il filtro dovesse essere molto sporco, lavarlo con acqua calda mischiata a un detergente neutro.



3. Far asciugare completamente il filtro. Non inserire un filtro bagnato nel dispositivo!
4. Inserire nuovamente il filtro dell'aria nel dispositivo.



## Svuotare il contenitore di condensa (TTK 140 S/TTK 170 S/TTK 350 S)



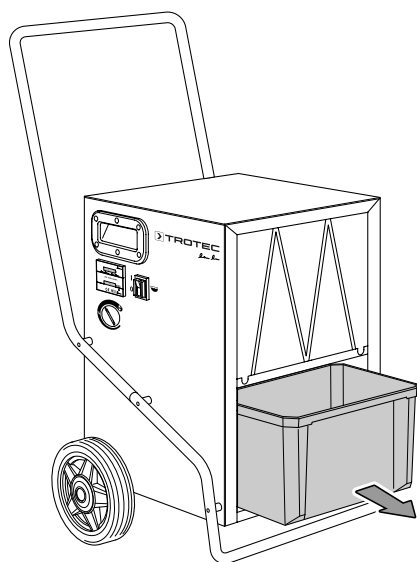
### Informazioni

Il compressore si avvia sempre con un ritardo. Questo protegge il compressore e aumenta quindi la sua durata. Se il contenitore di condensa viene rimosso dal dispositivo, e dopo lo svuotamento viene nuovamente inserito, si riaccende con un ritardo di circa 3 minuti. Questo ritardo è attivo anche nel funzionamento con igrostatto opzionale. Se l'umidità nell'ambiente supera quella impostata, il compressore si riaccende con un ritardo.

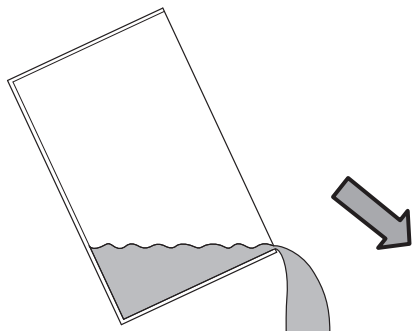
Il ventilatore continua a funzionare, indipendentemente dal compressore.

Se il contenitore di condensa viene rimosso, il dispositivo non si spegne.

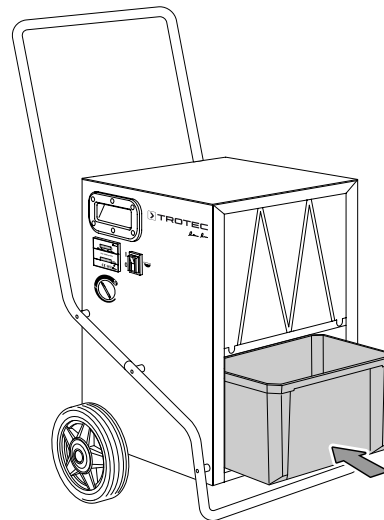
1. Impostare l'interruttore On/Off (11) sulla posizione **0** per spegnere il dispositivo.
2. Rimuovere il contenitore di condensa.



3. Svuotare il contenitore di condensa.



4. Far scorrere nuovamente il contenitore di condensa nel dispositivo.  
⇒ Se il contenitore di condensa è pieno, il LED di controllo del contenitore di condensa (12) si accende. Il compressore e il ventilatore si spengono.



### Attività successive alla manutenzione

Se si desidera continuare ad utilizzare il dispositivo:


- Collegare nuovamente il dispositivo, inserendo la spina elettrica nella presa di corrente.

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato:

- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.



**Allegato tecnico**
**Dati tecnici**

Parametri	Valore			
Modello	TTK 140 S	TTK 170 S	TTK 350 S	TTK 650 S
Potenza di deumidificazione @ 30 °C/80% di u.r.	35 l / 24 h	40 l / 24 h	55 l / 24 h	91 l / 24 h
Potenza di deumidificazione, max.	40 l / 24 h	50 l / 24 h	70 l / 24 h	150 l / 24 h
Intervallo di lavoro (temperatura)	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C
Intervallo di lavoro (umidità relativa dell'aria)	50% - 90% di u.r.	50% - 90% di u.r.	50% - 90% di u.r.	50% - 90% di u.r.
Pressione max. consentita	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa
Pressione lato di aspirazione	0,6 MPa	0,6 MPa	0,6 MPa	0,6 MPa
Pressione lato di uscita	1,9 MPa	2,1 MPa	2,2 MPa	2,8 MPa
Portata d'aria	580 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h
Alimentazione elettrica	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / ~ 50 Hz
Potenza assorbita, max.	0,6 kW	0,6 kW	1,4 kW	2,1 kW
Potenza nominale	2,7 A	2,8 A	6,1 A	9,5 A
Fusibile 	-	-	-	-
Classe di protezione	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Contenitore d'acqua Capacità di raccolta del serbatoio dell'acqua	6 l	6 l	6 l	-
Refrigerante	R290 (propano)	R290 (propano)	R454C (gas F)	R454C (gas F)
Quantità refrigerante	150 g	150 g	650 g	1050 g
Fattore GWP	3	3	146	146
CO <sub>2</sub> equivalente	0,00045 t	0,00045 t	0,09490 t	0,15 t
Livello sonoro LpA (1 m; in conformità con DIN 45635-01-KL3)	52 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)	56 dB(A)
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	400 x 400 x 605 mm	540 x 490 x 963 mm	530 x 500 x 965 mm	616 x 511 x 1022 mm
Distanza minima dalle pareti / dagli oggetti	sopra (A): 50 cm dietro (B): 50 cm di lato (C): 50 cm davanti (D): 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm
Peso	29 kg	32 kg	39 kg	52 kg

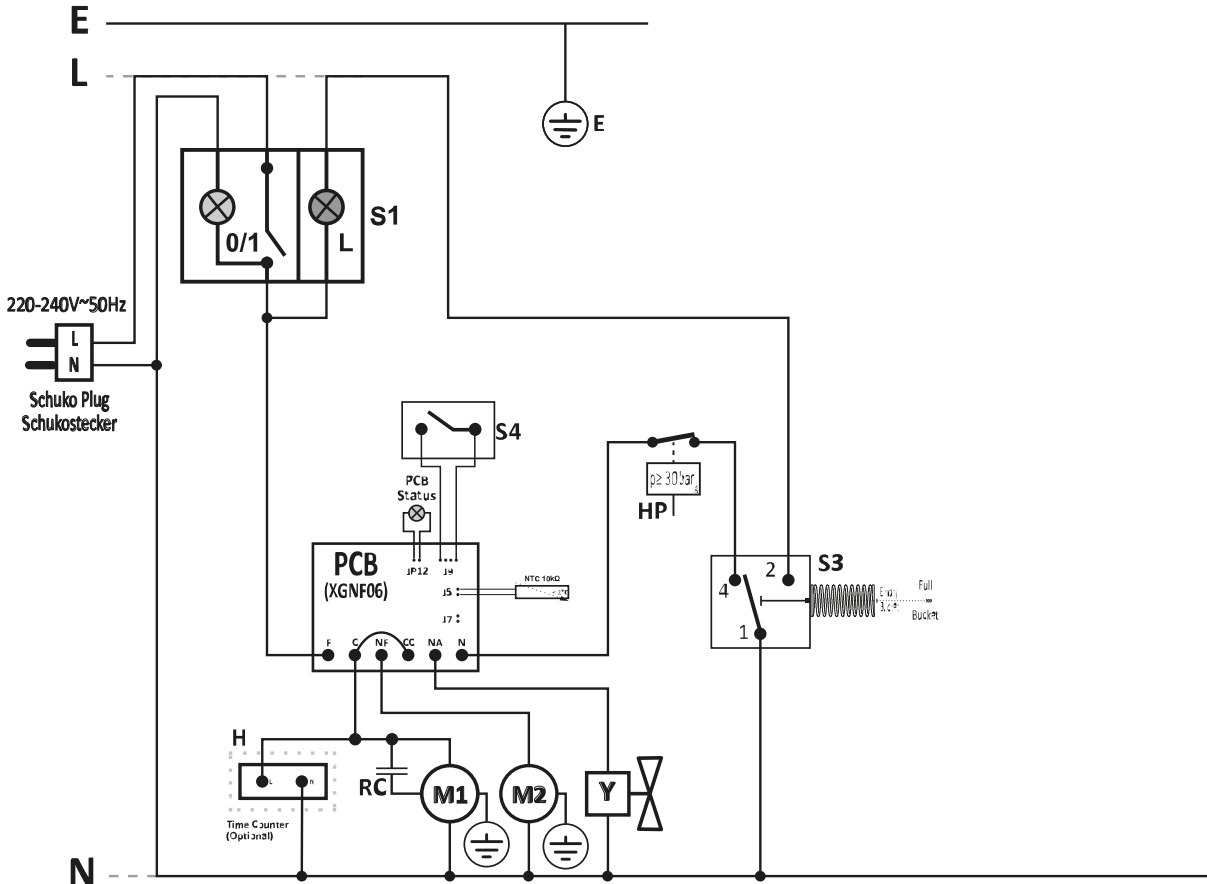
**Schema elettrico**

**TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S**

**Contatore delle ore di funzionamento**

**STANDARD MODELS ARE NOT EQUIPED WITH ANY OF THE COUNTERS REPRESENTED IN THE DIAGRAMS!**

Wiring diagram with full tank switch & pressure switch resetting the PCB  
 With the LED in JP12, the ambient temperature monitoring probe is not active and in this mode no delay for is set during startup  
 Hour counter just counting the compressor operation time (optional)



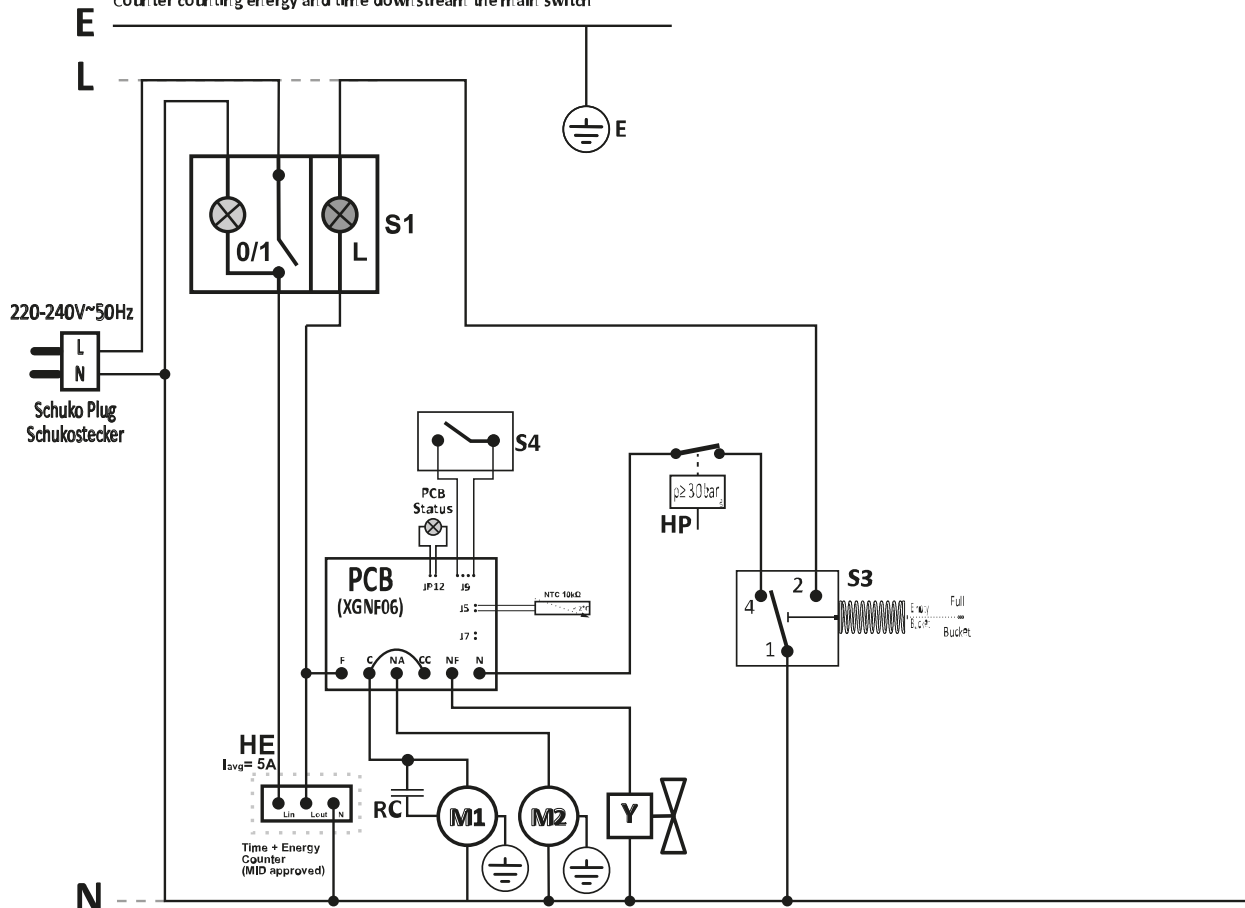
- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- L - Red lamp (Tank full) / Signalleuchte "rot" (Behälter voll)
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- H - Time Counter (Optional) / Zeit Zähler (Zusätzliche)
- HP - High pressure switch / Hochdruckschalter

**NOTE: Wiring is prepared to connect both Time Counter as well as Time & Energy Counter**

## Contatore di funzionamento con contatore MID

# STANDARD MODELS ARE NOT EQUIPED WITH ANY OF THE COUNTERS REPRESENTED IN THE DIAGRAMS!

Wiring diagram with full tank switch & pressure switch resetting the PCB  
 With the LED in JP12, the ambient temperature monitoring probe is not active and in this mode no delay for is set during startup  
 Counter counting energy and time downstream the main switch



- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- L - Red lamp (Tank Presence) / Signalleuchte " rot " (Tank Präsenz)
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- HE - Time + Energy Counter (Optional) / Zeit + Energie Zähler (Zusätzliche)
- HP - High pressure switch / Hochdruckschalter

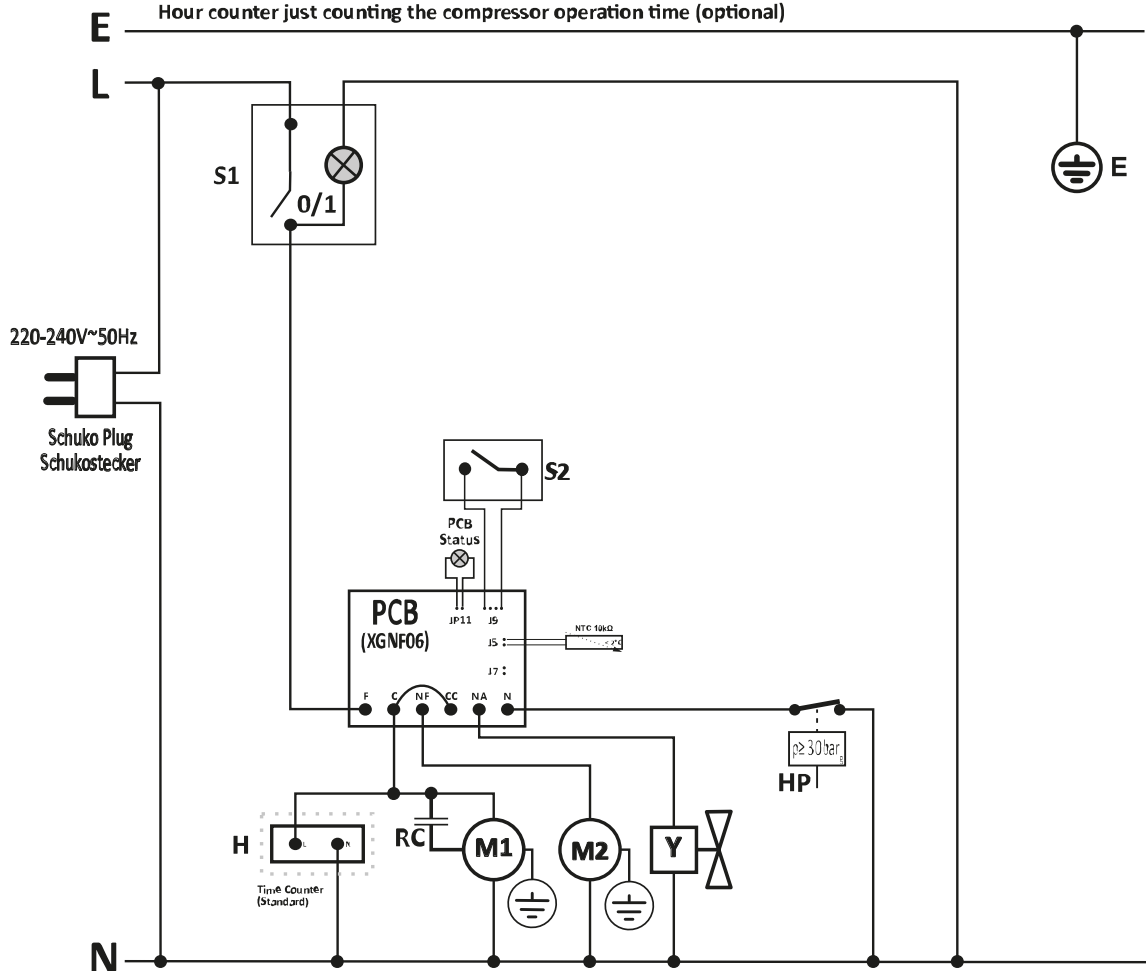
**NOTE: Wiring is prepared to connect both Time Counter as well as Time & Energy Counter**

TTK 650 S

Contatore delle ore di funzionamento

**STANDARD MODELS ARE NOT EQUIPED WITH ANY OF THE COUNTERS REPRESENTED IN THE DIAGRAMS!**

Hour counter just counting the compressor operation time (optional)

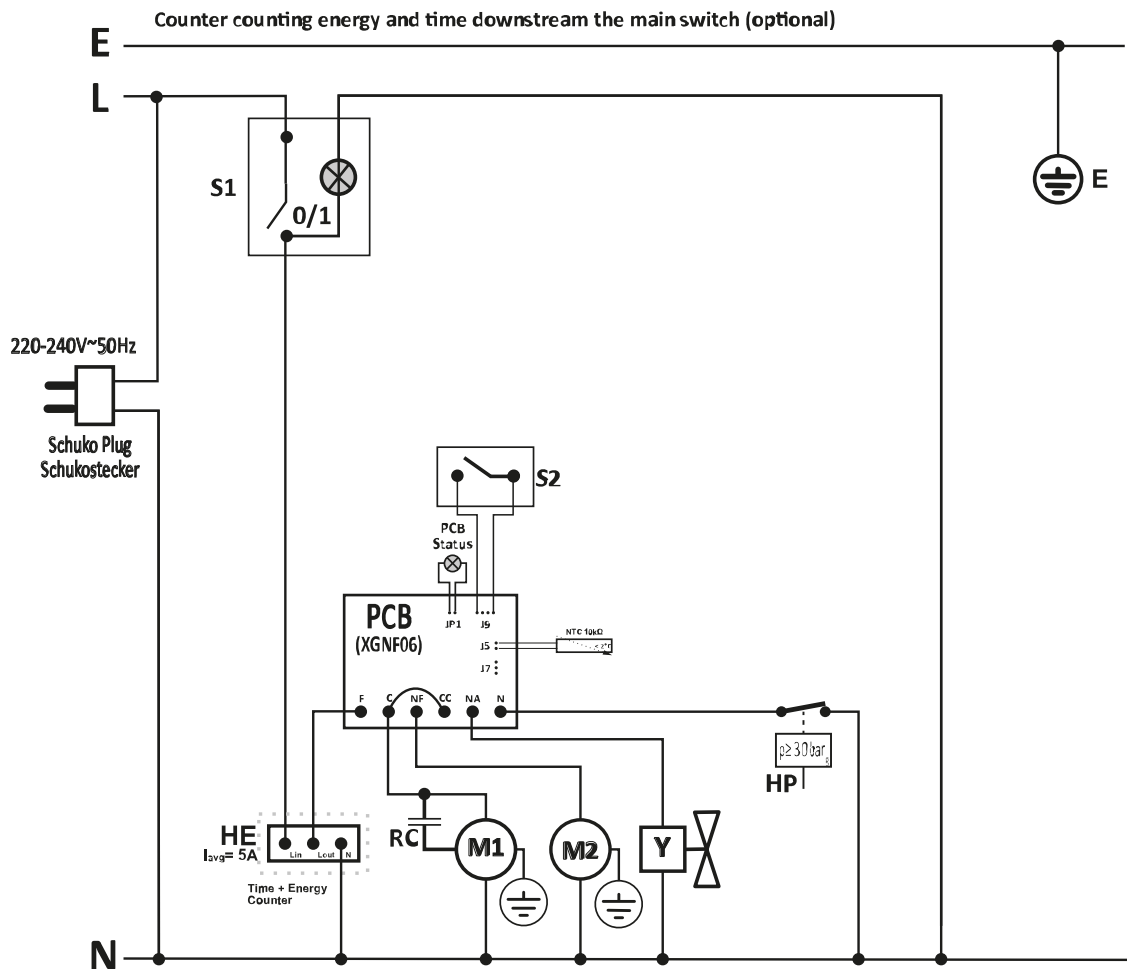


- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S2 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- H - Time Counter (Optional) / Zeit Zähler (Zusätzliche)
- P - Water Pump Socket / Wasserpumpe Stockdose
- HP - High pressure switch / Hochdruckschalter

**NOTE: Wiring is prepared to connect both Time Counter as well as Time & Energy Counter**

## Contatore di funzionamento con contatore MID

**STANDARD MODELS ARE NOT EQUIPED WITH ANY OF THE COUNTERS REPRESENTED IN THE DIAGRAMS!**



- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S2 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- HE - Time + Energy Counter (Optional) / Zeit + Energie Zähler (Zusätzliche)
- P - Water Pump Socket / Wasserpumpe Stockdose
- HP - High pressure switch / Hochdruckschalter

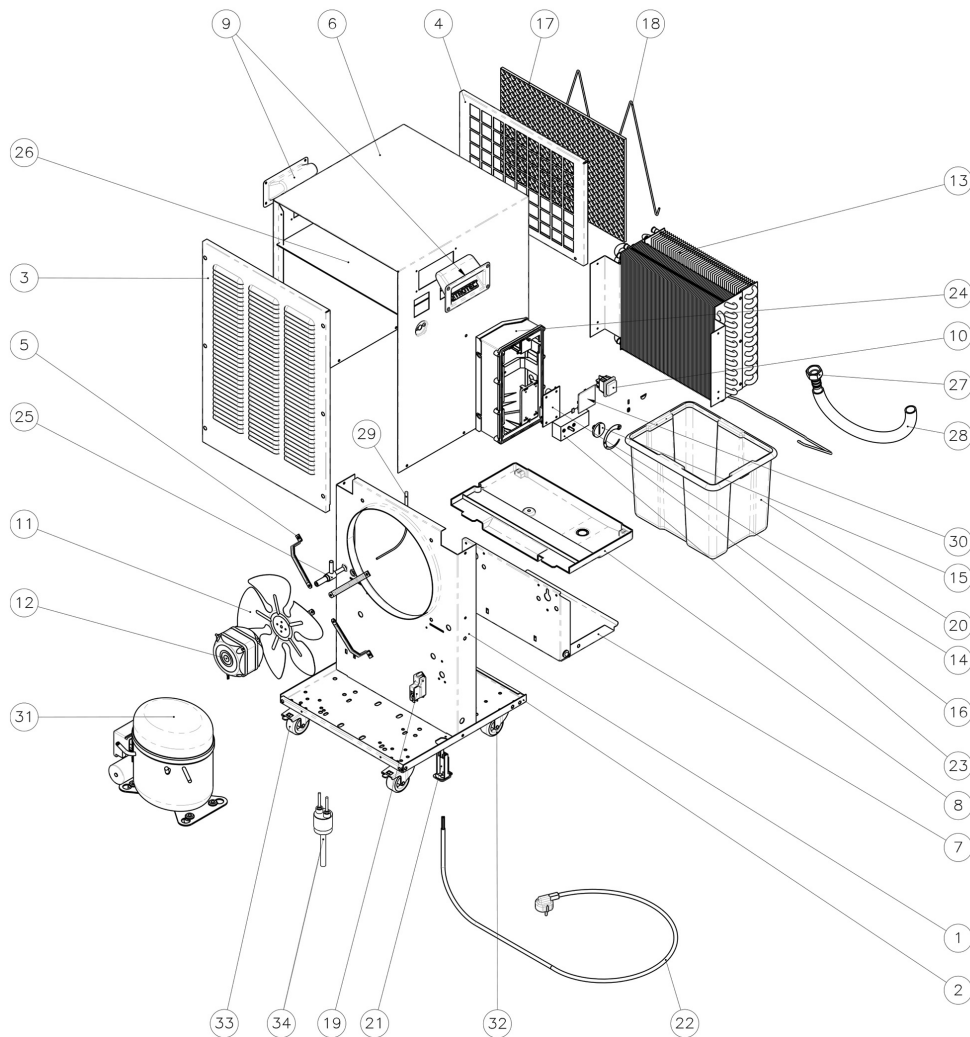
**NOTE: Wiring is prepared to connect both Time Counter as well as Time & Energy Counter**

**Sintesi dei ricambi e lista dei ricambi TTK 140 S**



**Informazioni**

I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



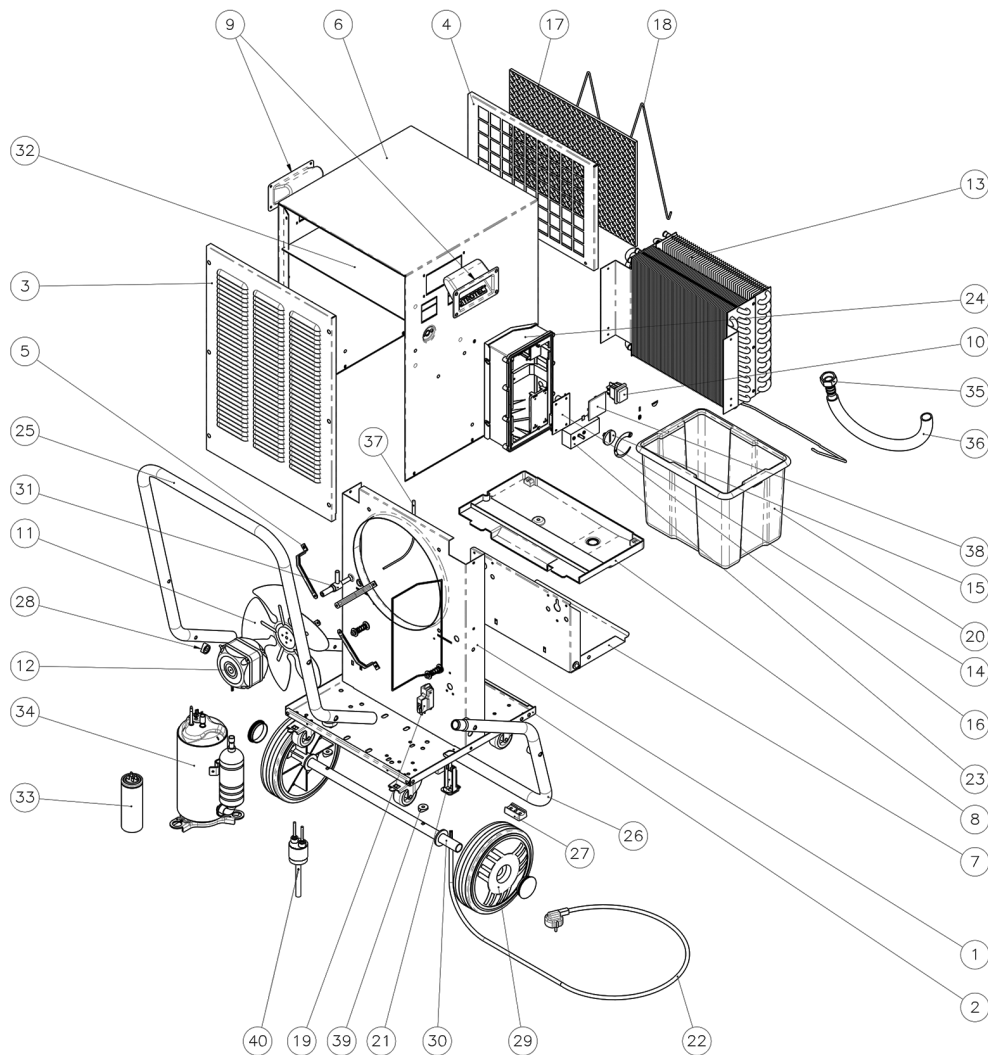
N.	Componente	N.	Componente	N.	Componente
1	Main frame	13	Heat exchangers	25	Defrost valve
2	Baseplate	14	Electronic controller	26	Top hood thermal isolating foam
3	Air outlet grille	15	Humidistat knob	27	Hose connector
4	Air inlet grille	16	Control panel sticker	28	Flexible hose
5	Fan motor brackets	17	Air filter	29	Defrost sensor
6	Pre-coated PVC hood	18	Air filter bracket	30	Hour counter gap cover
7	Water tank base plate (complete set)	19	Full water tank switching system	31	Compressor NLY90Rab
8	Condensates water pan	20	Water tank	32	Spinning castor without brake
9	Plastic grip	21	Cable gland + electric terminal block	33	Spinning castor with brake
10	Main switch	22	Power supply cable	34	Pressure switch
11	Fan blade	23	Humidistat		
12	Fan motor	24	Control's box		

## Sintesi ricambi e lista dei ricambi TTK 170 S / TTK 350 S



### Informazioni

I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



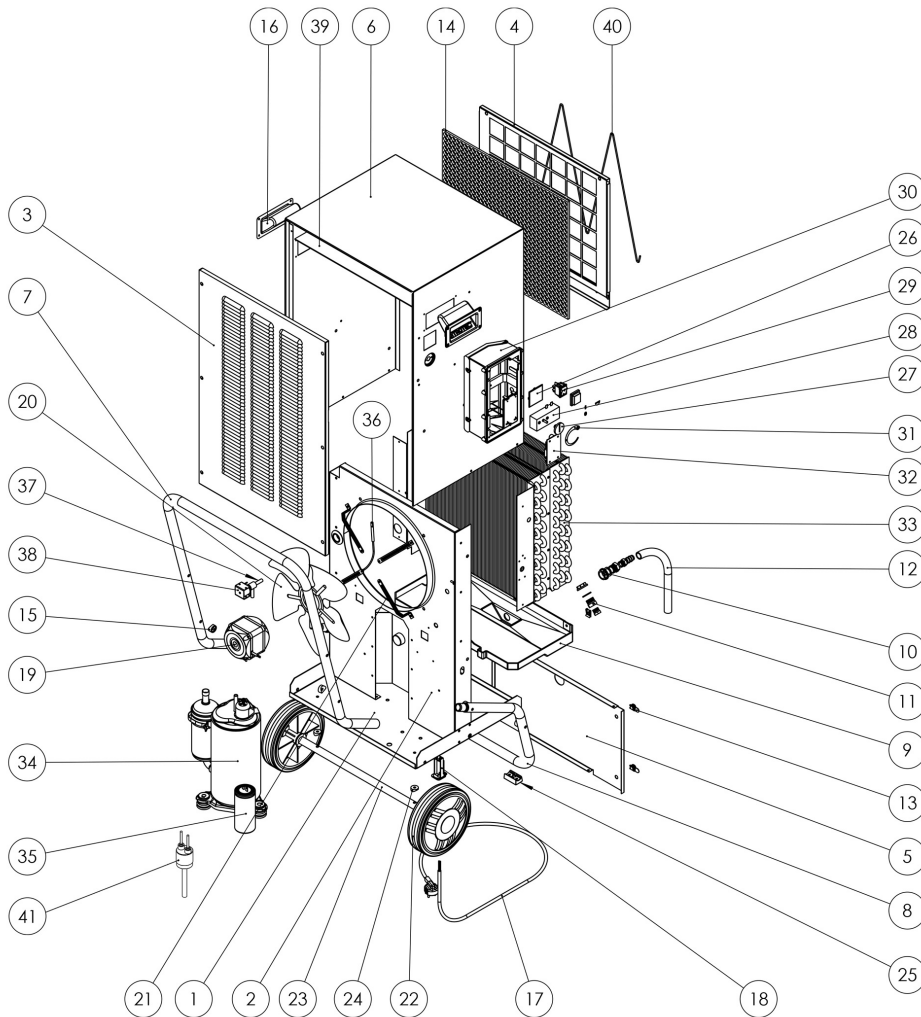
N.	Componente	N.	Componente	N.	Componente
1	Main frame	15	Humidistat knob	29	Wheel
2	Baseplate	16	Control panel sticker	30	Wheel's axle
3	Air outlet grille	17	Air filter	31	Defrost valve
4	Air inlet grille	18	Air filter bracket	32	Top hood thermal isolating foam
5	Fan motor brackets	19	Full water tank switching system	33	Running capacitor
6	Pre-coated PVC hood	20	Water tank	34	Compressor
7	Water tank base plate (complete set)	21	Cable gland + electric terminal block	35	Hose connector
8	Condensates water pan	22	Power supply cable	36	Flexible hose
9	Plastic grip	23	Humidistat	37	Defrost sensor
10	Main switch	24	Control's box	38	Hour counter gap cover
11	Fan blade	25	Tubular handle	39	Axle's saddle spacer
12	Fan motor	26	Tubular foot	40	Pressure switch
13	Heat exchangers	27	Saddle foot		
14	Electronic controller	28	Handle's saddle spacers		

**Sintesi dei ricambi e lista dei ricambi TTK 650 S**



**Informazioni**

I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



N.	Componente	N.	Componente	N.	Componente
1	Baseplate	15	Handle's saddle spacer	29	Main switch
2	Structural element	16	Plastic grip	30	Control's box
3	Air outlet ventilation grille	17	Power supply cable	31	Control panel sticker
4	Air inlet ventilation grille	18	Cable gland + electric terminal block	32	Electronic controller
5	Back cover	19	Fan motor	33	Heat exchanger
6	Pre-coated PVC hood	20	Fan blade	34	Compressor
7	Tubular handle	21	Fan motor brackets	35	Running capacitor
8	Tubular foot	22	Wheel	36	Defrost sensor
9	Water pan	23	Wheel's axle	37	Defrost valve
10	Hose fitting	24	Axle's saddle spacer	38	Defrost valve coil
11	Hidraulic plug	25	Plastic feet	39	Top hood thermal isolating foam
12	Hose	26	Hour counter gap cover	40	Air filter bracket
13	1/4 turn lock	27	Humidistat knob		
14	Air filter	28	Humidistat		



## Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico proviene dalla direttiva 2012/19/UE. Quest'ultima dice che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Far smaltire il refrigerante propano presente nel dispositivo in modo appropriato da aziende debitamente certificate e smaltirlo in conformità alla legislazione nazionale vigente (Catalogo europeo dei rifiuti 160504).

Il dispositivo viene azionato con gas fluorurato ad effetto serra che può essere pericoloso per l'ambiente e può contribuire al riscaldamento globale, se dovesse penetrare nell'atmosfera.

Ulteriori informazioni si trovano sulla targhetta identificativa.

Far smaltire il refrigerante presente nel dispositivo in modo appropriato e in conformità con la legislazione nazionale vigente.

## Dichiarazione di conformità

Traduzione della dichiarazione di conformità originale ai sensi della direttiva macchine CE 2006/42/CE, Allegato II Parte 1 Sezione A

Noi, Trotec GmbH, dichiariamo sotto propria responsabilità che il prodotto di seguito denominato è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità ai requisiti della direttiva macchine CE nella seguente versione: 2006/42/CE.

**Modello/Prodotto:** TTK 140 S, TTK 170 S,  
TTK 350 S, TTK 650 S

**Tipo di prodotto:** deumidificatore

**Anno di costruzione da:** 2022

### Direttive UE afferenti:

- 2011/65/UE
- 2012/19/UE
- 2014/30/UE
- 2015/863/UE

### Norme armonizzate applicate:

- EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN 60335-2-40:2003/AC:2013

### Norme nazionali applicate e specifiche tecniche:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 60335-2-40:2018
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- IEC 60335-1:2010
- IEC 60335-1:2010/A1:2013/A2:2016
- IEC 61000-3-2:2018
- IEC 61000-3-2:2018/A1:2020
- IEC 61000-3-3:2013
- IEC 61000-3-3:2013/A1:2017
- IEC 61000-3-3:2013/A2:2021

### Produttore e nome del responsabile della documentazione tecnica:

Trotec GmbH

Grebber Straße 7, D-52525 Heinsberg, Germania

Telefono: +49 2452 962-400

E-mail: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Luogo e data dell'emissione:

Heinsberg, il 16.09.2022



Joachim Ludwig, Amministratore

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)